

l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale excède l'unité et dont le traitement est fixé sur la base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 43\,676;$$

4<sup>o</sup> membre du personnel qui exerce une fonction dans un emploi non vacant de l'enseignement et qui est rémunéré en vertu de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (43\,676 \times \frac{jp'}{30});$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 3, la formule suivante est appliquée, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990, pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 63 du 20 juillet 1982 précité, modifié par les arrêtés royaux n<sup>o</sup> 161 du 30 décembre 1982 et n<sup>o</sup> 269 du 31 décembre 1983 :

$$[\frac{ta' \times jp}{30} + \frac{43\,676 \times jp'}{30}] \times FC] - \frac{(ta' \times jp)}{360} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, il faut entendre par :

- ta : le traitement annuel à 100 %;
- FC : fraction de charge, c.-à.-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures; accomplies par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;
- jp : nombre de jours de prestations, c.-à.-d. le nombre de jours que le membre du personnel a été en fonction pendant le mois concerné;
- jp' : est égal à jp étant entendu que jp' est toujours égal à 30 si le membre du personnel a exercé sa fonction pendant un mois entier.

Art. 3. L'article 15 de l'arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de l'Etat de plein exercice relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, ainsi que des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance des établissements d'enseignement artistique est supprimé.

Art. 4. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990, l'article 11, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 9 novembre 1978 visé à l'article 1<sup>er</sup>, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans le chapitre III du présent arrêté, sous la rubrique « Directeur des établissements pour l'enseignement de l'architecture, des arts plastiques et de la musique », le montant de 43 751 F est remplacé par :

147 612 F : à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990;

152 040 F : à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1990;

154 914 F : à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1991;

156 301 F : à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1992;

157 864 F : à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993;

157 864 F : à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1994;

159 442 F : à partir du 1<sup>er</sup> août 1995. »

Art. 5. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 janvier 1996

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand

L. VAN DEN BRANDE.

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE.

N. 96 — 612

31 JANUARI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan, ressorterend onder de Minister van Nederlandse Cultuur en de Minister van Franse Cultuur

[C - 35273]

De Vlaamse regering.

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan, ressorterend onder de Minister van Nederlandse Cultuur en de Minister van Franse Cultuur, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen in bijlage, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995;

Gelet op het protocol van 20 december 1995 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van 20 december 1995 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité gesubsidieerd vrij onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 5 december 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 augustus 1995 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De tabel van de weddeschalen gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 november 1978 tot vaststelling op 1 april 1972 van de weddeschalen van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van de rijksinrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan, ressorterend onder de Minister van Nederlandse Cultuur en de Minister van Franse Cultuur, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995, wordt van 1 augustus 1995 af door de volgende tabel vervangen :

I. Organieke weddeschalen en vaste bedragen :

	Weddeschaal klasse 20 jaar	
	020	
	559 978 - 1 010 891	
	3/1 x 12 441	
	2/2 x 23 106	
	1/2 x 82 998	
	10/2 x 28 438	
	Weddeschalen klasse 21 jaar	
	143	144
	619 518 - 1 079 311	603 876 - 1 016 224
140	4/1 x 17 773	4/1 x 17 773
575 438 - 987 786	2/2 x 28 438	12/2 x 28 438
	1/1 x 38 565	
	1/1 x 29 326	
	9/2 x 29 326	
	Weddeschalen klasse 22 jaar	
	229	240
	760 279 - 1 264 147	785 160 - 1 289 028
216	3/1 x 22 216	3/1 x 22 216
679 411 - 1 183 279	12/2 x 36 435	12/2 x 36 435
	255	265
	856 251 - 1 360 119	895 352 - 1 399 220
245	3/1 x 22 216	3/1 x 22 216
799 378 - 1 303 246	12/2 x 36 435	12/2 x 36 435
	270	
	916 681 - 1 500 520	
	3/1 x 23 993	
	12/2 x 42 655	
	Weddeschaal klasse 23 jaar	
	340	
	799 378 - 1 384 702	
	4/1 x 25 771	
	11/2 x 43 840	
	Weddeschalen klasse 24 jaar	
	425	429
	1 003 768 - 1 653 374	1 045 534 - 1 695 140
415	3/1 x 27 548	3/1 x 27 548
850 920 - 1 500 526	11/2 x 51 542	11/2 x 51 542
	475	475
	1 118 403 - 1 792 901	1 207 270 - 1 881 768
471	3/1 x 29 326	3/1 x 29 326
1 118 403 - 1 792 901	11/2 x 53 320	11/2 x 53 320
	Vaste bedragen	
	531	
	588 352 (klasse 21 jaar)	
	535	
	677 218 (klasse 23 jaar)	
	550	
	837 176 (klasse 24 jaar)	

## II. Bijzondere weddeschalen (overgangsregeling) :

## Weddeschaal klasse 21 jaar

603

604 878 - 1 022 942

1/2 x 28 421

1/2 x 66 309

2/2 x 28 421

9/2 x 23 686

1/2 x 33 716

1/2 x 19 602

## Weddeschalen klasse 23 jaar

605

581 197 - 865 391

1/2 x 28 418

1/2 x 71 055

6/2 x 28 418

1/2 x 14 213

612

775 399 - 1 264 231

1/2 x 28 421

1/2 x 71 046

4/2 x 28 421

4/2 x 33 820

3/2 x 38 654

1/2 x 24 439

**Art. 2. § 1.** Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 augustus 1995 de wedde van het personeelslid dat zich in één van de hierna vermelde toestanden bevindt, vastgesteld rekeninghoudend met volgende elementen :

1° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als bijbetrekking in de zin van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan : de vastgestelde weddeschaal wordt verminderd met 44 550 F. :

2° personeelslid dat in het onderwijs twee of meer hoofdamtben met onvolledige prestaties uitoefent in de zin van titel IV van het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, waarvan de gezamenlijke opdracht de eenheid overtreft : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB1 + jw' \times OB2 + \dots + jw' \times OBx) + 43\,676;$$

3° personeelslid dat in het onderwijs fungeert in een niet-vacante betrekking en bezoldigd wordt op grond van artikel 24, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 10 maart 1965 : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (43\,676 \times \frac{dp'}{30}).$$

§ 2. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 augustus 1995 voor het bepalen van de uitgestelde bezoldiging, bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 161 van 30 december 1982 en nr. 269 van 31 december 1983, de volgende formule toegepast :

$$[\frac{jw' \times dp}{30} + \frac{43\,676 \times dp'}{360}] \times OB - \frac{jw \times dp}{360} \times OB$$

§ 3. Voor de toepassing van de formules vermeld in de §§ 1 en 2 dient verstaan te worden onder :

— jw : de jaarwedde à 100 %;

— jw' : jw - 43 676 F;

— OB : opdrachtbreuk, d.i. een breuk waarvan de teller een getal is dat gelijk is aan het aantal uren dat het betrokken personeelslid presteert in het ambt en waarvan de noemer een getal is dat gelijk is aan het minimumaantal uren vereist opdat hetzelfde ambt met volledige prestaties zou zijn;

— dp : aantal prestatiedagen, d.i. het aantal dagen dat het personeelslid tijdens de betrokken maand gefungeerd heeft;

— dp' : is gelijk aan dp met dien verstande dat het altijd gelijk is aan 30 indien het personeelslid een volledige maand gefungeerd heeft.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 31 januari 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,

Luc VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Luc VAN DEN BOSSCHE

## TRADUCTION

F. 96 - 612

31 JANVIER 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1er avril 1972 les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de l'Etat à horaire réduit relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française

[C - 35273]

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1er avril 1972 les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de l'Etat à horaire réduit relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995;

Vu le protocole du 20 décembre 1995 portant les conclusions des négociations en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole du 20 décembre 1995 portant les conclusions des négociations du comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 5 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en exécution de l'accord en matière de programmation sociale sectorielle pour le secteur enseignement pour les années 1993 et 1994, les échelles de traitement doivent être adaptées au 1er août 1995;

Considérant que les échelles de traitement doivent être approuvées d'urgence à la date précitée afin de pouvoir fixer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel peuvent prétendre à partir de cette date, et afin de fixer le montant exact des pensions payables aux anciens membres du personnel à partir de cette même date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le tableau des échelles de traitement, annexé à l'arrêté royal du 9 novembre 1978 fixant au 1er avril 1972 les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement artistique de l'Etat à horaire réduit relevant du Ministre de la Culture néerlandaise et du Ministre de la Culture française, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 est remplacé, à partir du 1er août 1995, par le tableau suivant :

I. Echelles de traitement organiques et montants fixes :

Echelle de traitement classe 20 ans		
020		
559 978 - 1 010 891		
3/1 × 12 441		
2/2 × 23 106		
1/2 × 82 998		
10/2 × 28 438		
Echelles de traitement classe 21 ans		
140	143	144
575 438 - 987 786	619 518 - 1 079 311	603 876 - 1 016 224
4/1 × 17 773	4/1 × 17 773	4/1 × 17 773
12/2 × 28 438	2/2 × 28 438	12/2 × 28 438
	1/1 × 38 565	
	1/1 × 29 326	
	9/2 × 29 326	
Echelles de traitement classe 22 ans		
216	229	240
679 411 - 1 183 279	760 279 - 1 264 147	785 160 - 1 289 028
3/1 × 22 216	3/1 × 22 216	3/1 × 22 216
12/2 × 36 435	12/2 × 36 435	12/2 × 36 435
245	255	265
799 378 - 1 303 246	856 251 - 1 360 119	895 352 - 1 399 220
3/1 × 22 216	3/1 × 22 216	3/1 × 22 216
12/2 × 36 435	12/2 × 36 435	12/2 × 36 435
	270	
	916 681 - 1 500 520	
	3/1 × 23 993	
	12/2 × 42 655	
Echelle de traitement classe 23 ans		
340		
799 378 - 1 384 702		
4/1 × 25 771		
11/2 × 43 840		
Echelles de traitement classe 24 ans		
415	425	429
850 920 - 1 500 526	1 003 768 - 1 653 374	1 045 534 - 1 695 140
3/1 × 27 548	3/1 × 27 548	3/1 × 27 548
11/2 × 51 542	11/2 × 51 542	11/2 × 51 542
471		475
1 118 403 - 1 792 901		1 207 270 - 1 881 768
3/1 × 29 326		3/1 × 29 326
11/2 × 53 320		11/2 × 53 320

## Montants fixes

531

588 352 (classe 21 ans)

535

677 218 (classe 23 ans)

550

837 176 (classe 24 ans)

## II. Echelles de traitement spéciales (régime transitoire) :

## Echelles de traitement classe 21 ans

603

604 878 - 1 022 942

1/2 x 28 421

1/2 x 66 309

2/2 x 28 421

9/2 x 23 686

1/2 x 33 716

1/2 x 19 602

## Echelles de traitement classe 23 ans

605

581 197 - 865 391

1/2 x 28 418

1/2 x 71 055

6/2 x 28 418

1/2 x 14 213

612

775 399 - 1 264 231

1/2 x 28 421

1/2 x 71 046

4/2 x 28 421

4/2 x 33 820

3/2 x 38 654

1/2 x 24 439

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations suivantes, est fixé, à partir du 1er août 1995, en tenant compte des éléments suivants :

1° membre du personnel exerçant une fonction accessoire dans l'enseignement, au sens de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit : l'échelle de traitement fixée est diminuée de 44 550 F;

2° membre du personnel exerçant deux ou plusieurs fonctions principales à prestations incomplètes dans l'enseignement au sens du titre IV de l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture, dont la charge totale excède l'unité : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 43\,676;$$

3° membre du personnel exerçant une fonction non vacante dans l'enseignement et rémunéré en vertu de l'article 24, § 3, de l'arrêté royal précité du 10 mars 1965 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{E}{30}) + (43\,676 \times \frac{E}{30});$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée, à partir du 1er août 1995, pour la fixation de la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3°, de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 précité, modifié par les arrêtés royaux n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983 :

$$[\frac{ta' \times jp}{30} + \frac{43\,676 \times jp'}{30}] \times FC - \frac{ta' \times jp'}{30} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il faut entendre par :

— ta : le traitement annuel à 100 %;

— ta' : ta - 43 676 F;

— FC : fraction de charge, c.-à-d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures accomplies par le membre du personnel dans sa fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimum d'heures requises pour que cette même fonction soit une fonction à prestations complètes;

— jp : nombre de jours de prestations, c.-à-d. le nombre de jours que le membre du personnel a été en fonction pendant le mois concerné;

— jp' : est égal à jp, étant entendu que jp' est toujours égal à 30 si le membre du personnel a exercé sa fonction pendant un mois entier.

Art. 15. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 31 janvier 1996

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE.

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE.